



Ref. No. AAI/Muirpur/ENGG (C)/Manpower-5/2021-22

Date: 05.08.2021

By email

सेवा में,

M/s Mahima Enterprises,
C/66, Indrapuri, Ashiana Nagar,
Patna-800014.

विषय : Development of Airport at Muirpur (U.P.), SH : Providing Manpower and Vehicle at Muirpur Airport, Sonbhadra (Tender ID : 2021_AAI_81753_1).

संदर्भ : ई-निविदा खुलने की तिथि : 27.07.2021.

प्रिय महोदय/Dear Sir,

- 1) उपरोक्त कार्य की, कुल निविदा रकम रुपये Rs 3,18,680.00 (रुपया तीन लाख अठारह हजार छ सौ अस्सी मात्र) की मद दर निविदा, जो कि कार्य की अनुमानित लागत रुपये 4.49 लाख से 28.99% (अट्ठाइस दशमलव नौ नौ प्रतिशत) कम है, आपके द्वारा निविदा प्रपत्र की अनुसूची 'अ' में दर्शायी गयी मद दरों पर भरी गई है, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत की जाती है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the net tender amount Rs 3,18,680.00 (Rupees Three Lakhs Eighteen Thousand Six Hundred and Eighty only) which is 28.99% (Twenty Eight-point Nine Nine Percent) below the estimated cost put to tender of Rs. 4.49 Lakhs.

- 2) सहायक महाप्रबन्धक (अभि0), भा.वि.प्रा., म्यूरपुर एयरपोर्ट, सोनभद्र इस कार्य के कार्य प्रभारी अभियन्ता होंगे तथा कनिष्ठ कार्यपालक (अभि0-सि0), भा.वि.प्रा., म्यूरपुर एयरपोर्ट, सोनभद्र उनके प्राधिकृत प्रतिनिधि होंगे। आपसे अनुरोध है कि दिनांक 21.08.2021 तक अधोहस्ताक्षरी के कार्यालय में उपस्थित होकर संविदा अनुबन्ध को हस्ताक्षरित कर पूर्ण करें। अनुबन्ध 100/- रुपये के गैर न्यायिक स्टाम्प पेपर पर सम्पादित किया जाएगा, स्टाम्प पेपर की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

The AGM(E-C), AAI, Muirpur Airport, Sonbhadra shall be the Engineer-in-charge of the work and Jr. Executive (E-C), AAI, Muirpur Airport, Muirpur shall be our authorised representative. You are requested to attend the office of the undersigned by 21.08.2021 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- and the cost of stamp paper shall be borne by you.

- 3) प्रतिभूति निक्षेप राशि रुपये 31,868.00 (रुपया एकवत्तिश हजार आठ सौ अड़सठ मात्र) इस पत्र के निर्गत दिनांक से दस दिनों के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा प्रपत्र की उक्त संदर्भित शर्त के अनुसार चालू लेखा बिलों से की जाएगी।

Please deposit Rs. 31,868.00 (Rupees Thirty One Thousand Eight Hundred Sixty Eight only), towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from the Running Account Bills as per condition referred above of the contract document.



- 4) आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक प्रावधान (विनियम एवं उन्मूलन) एक्ट 1970, श्रमिक प्रावधान (विनियम एवं उन्मूलन)-केन्द्रीय नियम 1971, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम एवं इस सम्बन्ध में केन्द्र/राज्य सरकार के नियमों का पालन करना सुनिश्चित करें।
You are requested to comply with the provisions of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central rules 1971 and Minimum Wages Act & Rules thereof Central and State Governments with upto date amendments.
- 5) आपको निर्देशित किया जाता है कि आप तुरन्त प्रभाव से कनिष्ठ कार्यपालक (अभि0-सि0), भा.वि.प्रा., म्यूरपुर एयरपोर्ट, सोनभद्र से सम्पर्क करें जो आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
You are also directed to contact the Jr. Executive (E-C), AAI, Muirpur Airport, Sonbhadra, immediately who will arrange to hand over the site to you.
- 6) कृपया ध्यान दें कि कार्य पूर्ण करने की अवधि चार माह हैं जो कि दिनांक 10.08.2021 से प्रभावी मानी जाएगी।
Please note that time allowed for carrying out the work shall be 4 months and the same shall be reckoned from 10.08.2021
- 7) संविदा के सन्दर्भ में किसी भी प्रकार का पत्राचार सामान्यतः सहायक महाप्रबन्धक (अभि0), भा.वि.प्रा., म्यूरपुर एयरपोर्ट, सोनभद्र, को सम्बोधित करें।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the AGM(E-C), AAI, Muirpur, Sonbhadra.
- 8) कृपया इस पत्र की पावती भेजें एवं पत्र कि अनुलिपि जो कि संलग्न है को हस्ताक्षरित कर अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृत चिन्ह के रूप में वापस करें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.
- 9) विषयक कार्य से संबंधित अनुसूची-अ, (कुल प्रष्ठ 1) संलग्न है।
Schedule 'A' (total page 1) of the work is enclosed.

उपरोक्त के हिन्दी पाठ में कोई अन्तर या द्विधार्थकता होने की स्थिति में अंग्रेजी पाठ मान्य होगा।

In case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

धन्यवाद।

संलग्नक- यथोपरि
Encl:- As above

भवदीय
05/08/21
स.म.प्र.(अभि.-सिविल),
AGM (Engg-Civil)
अध्यक्ष, भा0वि0प्रा0 के लिए व उनकी तरफ से
For and on behalf of the Chairman, AAI
म्यूरपुर एयरपोर्ट, सोनभद्र
Muirpur Airport, Sonbhadra



प्रतिलिपि:

मूल प्रति पर नहीं (NOO)

A- External-

1. Labour Enforcement Officer (C), 189-A/4, Alopri Bagh, Post- Daraganj, Allahabad : For kind information.

B- Internal-

- | | | |
|---|---|----------------------|
| 1. Airport Director, AAI, Varanasi | : | For kind information |
| 2. Jt. GM (Engg-Civil)/DGM (E-E) AAI, Varanasi | : | -do- |
| 3. In-charge (Fin) AAI, Varanasi | : | -do- |
| 4. Jr. executive Engg (C), AAI, Muirpur Airport | : | For follow up action |
| 5. Work order file | : | |
| 6. Agreement | : | |

जेम
05/08/21
स.म.प्र.(इंजि-सि०),
म्योरपुर एयरपोर्ट, सोनभद्र